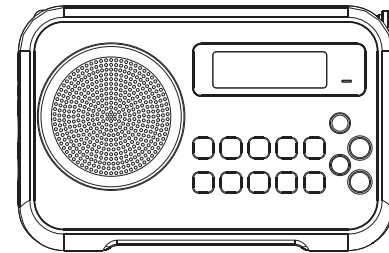


# DPR-67



**E**

Revision 2

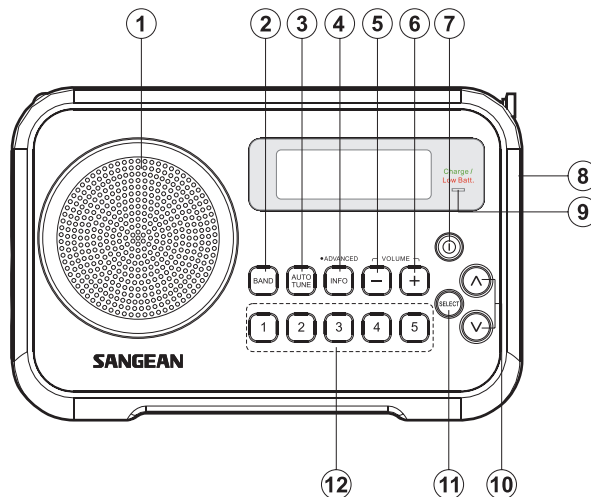
## Contenido

<i>Controles</i> .....	54-55	<i>Reiniciar el sistema</i> .....	71
<i>Funcionamiento con baterías</i> .....	56-57	<i>Salida para auriculares</i> .....	72
<i>Uso del adaptador AC</i> .....	58	<i>Luz de fondo</i> .....	72
<i>Interruptor Lock (bloqueo)</i> .....	58	<i>Entrada USB para actualización de software</i> .....	72
<i>Uso de su radio - DAB</i> .....	59	<i>Información sobre baterías</i> .....	73-75
<i>Seleccionar una estación - DAB</i> .....	60	<i>General</i> .....	76
<i>Servicios secundarios - DAB</i> .....	60	<i>Especificaciones</i> .....	77
<i>Modos de visualización - DAB</i> .....	61	<i>Especificaciones de circuito</i> .....	77
<i>Buscar estaciones nuevas - DAB</i> .....	62		
<i>Sintonización manual - DAB</i> .....	63		
<i>Control de Rango Dinámico - DAB</i> .....	64		
<i>Uso de su radio - FM</i> .....	65		
<i>Sintonización manual - FM</i> .....	66		
<i>Modos de visualización - FM</i> .....	67		
<i>Preprogramar estaciones - DAB y FM</i> .....	68		
<i>Sintonizar una est. preprogramada - DAB y FM</i> .....	68		
<i>Ajuste estéreo/mono - FM</i> .....	69		
<i>Ajustar la sensibilidad de búsqueda - FM</i> .....	70		
<i>Versión de software</i> .....	71		

## Controles

(Frente)

E



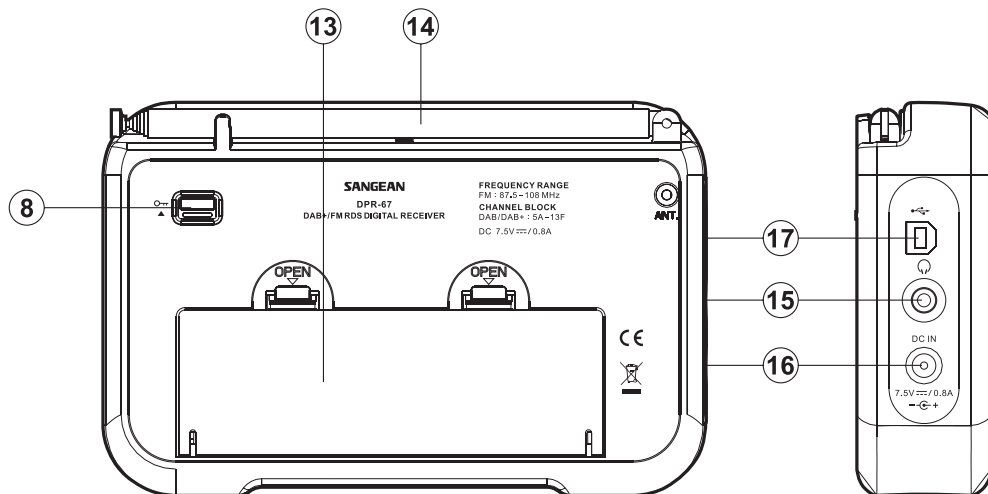
1. Altavoz
2. Botón Band (banda)
3. Botón Auto Tune  
(autosintonización)
4. Botón Info

5. Botón Volume Down (disminuir volumen)
6. Botón Volume Up (aumentar volumen)
7. Botón On / Off (encender/apagar)
8. Interruptor Lock (de bloqueo)

9. Charge / Battery Low indicator
10. Tuning Up / Down buttons
11. Select button
12. Preset buttons

## Controles

(Reverso)



13. Compartimiento de baterías

14. Antena telescópica

15. Salida para auriculares

16. Entrada DC

17. Entrada USB para actualización de software

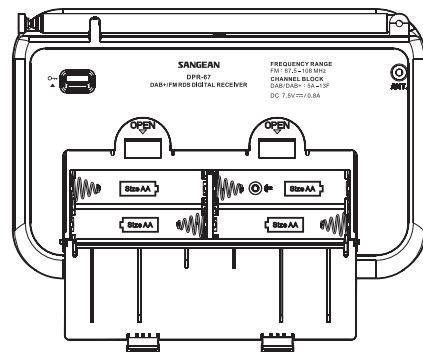
## Funcionamiento con baterías alcalinas

1. Quite la tapa de las baterías del reverso de la unidad deslizando la tapa en dirección de la flecha.
2. Deslice el interruptor dentro del compartimiento de baterías a la posición Alkaline (alcalina).
3. Inserte cuatro baterías alcalinas LR6 (tamaño AA) en los espacios del compartimiento. Asegúrese de que todas las baterías se inserten con los polos en la dirección correcta, como se indica en el reverso de la radio. Y después vuelva a colocar la tapa de las baterías.

- **Importante:**

**Cuando use baterías alcalinas, el interruptor de las baterías debe colocarse en la posición para alcalinas (Alkaline). De lo contrario, las baterías o radio podrían dañarse gravemente.**

- Cuando se agoten las baterías, el indicador de baterías se iluminará en rojo durante unos momentos. Después la radio se apagará automáticamente. Podría resultar imposible volver a encender la radio hasta que las baterías se sustituyan o la radio se conecte con el adaptador de corriente.
- Si la radio dejará de usarse durante un periodo extendido de tiempo, se recomienda sacar las baterías de la radio.
- *Recomendamos por motivos económicos que el DPR-67 se utilice con el adaptador AC siempre que sea posible y que se utilice con baterías ocasionalmente o cuando se use en estado de suspensión. En caso de prever un uso extendido con baterías, se recomienda utilizar baterías recargables.*



## Funcionamiento con baterías recargables

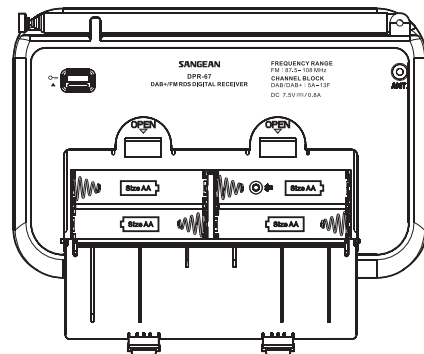
1. Quite la tapa de las baterías del reverso de la unidad deslizando la tapa en dirección de la flecha.
2. Deslice el interruptor dentro del compartimiento de baterías a la posición NiMH.
3. Inserte cuatro baterías alcalinas LR6 (tamaño AA) en los espacios del compartimiento. Asegúrese de que todas las baterías se inserten con los polos en la dirección correcta, como se indica en el reverso de la radio. La radio está diseñada para ser usada con baterías recargables de níquel e hidruro metálico (NiMH).
4. Enchufe el adaptador a la radio y después enchúfelo a una toma de corriente.
5. El indicador de baterías parpadeará en verde, señalando que las baterías se están cargando. Las baterías se cargarán por completo en aproximadamente 7 horas. El indicador de batería muestra una luz estable verde cuando la carga se haya completado.

● **Importante:**  
*Quando use baterías recargables, el interruptor de las baterías debe estar en la posición NiMH. Las baterías sólo se recargarán cuando la radio esté apagada y conectada con el adaptador AC.*

- Cuando se agoten las baterías, el indicador de baterías se iluminará en rojo durante unos momentos. Después la radio se apagará automáticamente. Podría resultar imposible volver a encender la radio hasta que las baterías se recarguen o hasta que la radio se conecte con el adaptador de corriente.
- Se recomienda sacar las baterías de la radio si la radio dejará de usarse durante un periodo extendido de tiempo.

### **IMPORTANTE:**

Las baterías no deben exponerse a calor excesivo como luz solar, fuego o cosas semejantes. Después de agotar baterías desechables, deben llevarse a un centro de reciclaje en caso de ser posible. En ningún caso deben desecharse las baterías incinerándolas.



## Uso del adaptador AC

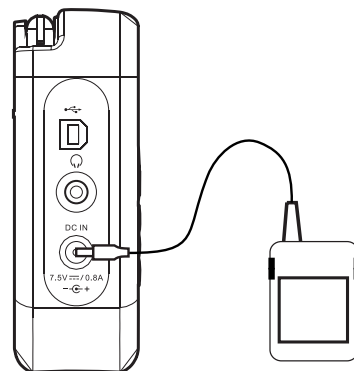
Su radio viene con un adaptador de corriente incluido.

1. Coloque la radio en una superficie plana.
2. Inserte la clavija del adaptador en la entrada DC de la parte izquierda de su radio.
3. Enchufe el adaptador a una toma de corriente estándar de 13A. Siempre que el adaptador se use con la radio, esta será alimentada por la toma de corriente en lugar de las baterías.

*El adaptador AC debe desconectarse de la toma cuando la radio no esté en uso.*

### ● **IMPORTANTE:**

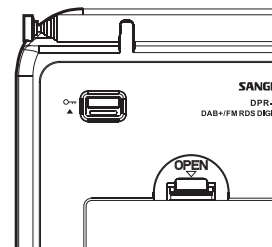
El adaptador de corriente se utiliza para conectar la radio a la red de suministro eléctrico. La toma utilizada para la radio debe permanecer accesible durante el uso normal. Para desconectar la radio de la toma por completo, el adaptador de corriente debe desconectarse completamente de la toma de corriente.



## Interruptor Lock (de bloqueo)

El interruptor Lock se utiliza para prevenir el uso accidental de su radio.

1. Seleccione la posición 'Lock' del interruptor Lock(Bloqueo) que hay en la parte posterior de su radio. El botón de encendido y todos los demás botones se deshabilitarán, previniendo de este modo el uso accidental de su radio cuando se encuentre dentro de su equipaje o bolsa de viaje.
2. Para desbloquearla, deslice el interruptor Lock a la posición de desbloqueo 'Unlock'.



## Uso de su radio - DAB

1. Extienda cuidadosamente la antena telescópica.
2. Pulse el botón On/Off para encender la radio. La pantalla mostrará "Welcome to Digital Radio" durante algunos segundos.
3. Si es la primera vez que se utiliza la radio, se llevará a cabo una búsqueda rápida de canales en la banda BIII DAB. La pantalla mostrará "Welcome to DAB". Si la radio fue utilizada anteriormente se seleccionará la última estación usada.
4. Durante el proceso de búsqueda, mientras se vayan detectando estaciones nuevas, el contador de estaciones del lado derecho de la pantalla aumentará y las estaciones se añadirán a la lista. La línea inferior de la pantalla muestra una barra indicando el progreso de la autosintonización.
5. Cuando se complete la búsqueda, se seleccionará la primera estación (en orden alfanumérico 0...9...A...Z).
6. Si la lista de estaciones sigue vacía después de la búsqueda, su radio mostrará "No DAB Station".
7. Si no se encuentra ninguna señal quizás necesite cambiar la radio de ubicación a una que brinde mejor recepción.



Welcome to  
Digital Radio

BBC RADIO 7  
Now tuning...

BBC RADIO 7  
Im sorry I have

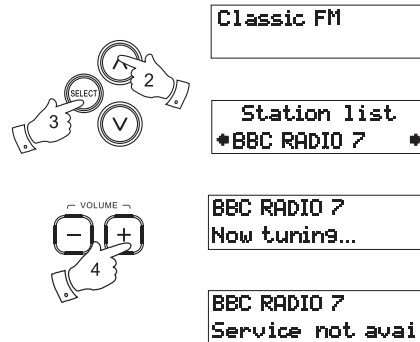
No DAB Station

## Seleccionar una estación – DAB

1. La línea superior de la pantalla muestra el nombre de la estación actualmente seleccionada.
2. Pulse los botones Tuning Up/Down para desplazarse por la lista de estaciones disponibles.
3. Pulse y suelte el botón Select para seleccionar la estación. La pantalla podría mostrar “Now tuning” mientras la radio encuentra la nueva estación.
4. Ajuste los botones Volume Up o Down hasta el nivel deseado.

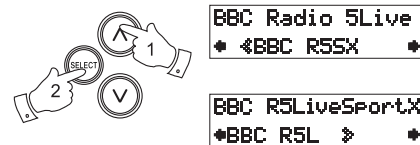
Nota:

Si después de seleccionar una estación la pantalla muestra “Service not available”, quizás tenga que cambiar su radio de ubicación a una con mejor recepción.



## Servicios secundarios – DAB

1. Algunas estaciones de radio tienen uno o más servicios secundarios vinculados con ellas. Si una estación tiene un servicio secundario, la pantalla mostrará ">>" al lado del nombre de la estación en la lista de estaciones. El servicio secundario aparecerá inmediatamente después del servicio principal al pulsar el botón Tuning Up.
2. Pulse el botón Select para seleccionar la estación.

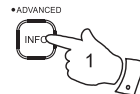


## Modos de visualización – DAB

Su radio tiene siete modos de visualización:-

1. Pulse el botón Info para cambiar entre los distintos modos.

- |  |  |
|--|--|
| a. Scrolling Text<br>(texto móvil)                                       | Muestra un texto móvil con información como el nombre del artista/pista, teléfono de la cabina, etc.     |
| b. Program Type<br>(tipo de programa)                                    | Muestra el tipo de estación que se está escuchando, p.ej. Pop, Classic (clásica), News (noticiero), etc. |
| c. Multiplex Name<br>(nombre de multiplex)                               | Muestra el nombre de multiplex DAB al que pertenece la estación actual.                                  |
| d. Time and date<br>(fecha y hora)                                       | Muestra la fecha y hora actual.  |
| e. Frequency<br>(frecuencia)   | Muestra la frecuencia del multiplex DAB de la estación sintonizada.                                      |
| f. Bit rate & audio type<br>(velocidad de transferencia y tipo de audio) | Muestra la velocidad de transferencia digital y el tipo de audio de la estación que se está escuchando.  |
| g. Signal Strength<br>(fuerza de señal)                                  | Muestra una barra que indica la fuerza de señal de la estación recibida.                                 |



- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| a | BBC RADIO 7<br>Jane Jones Pres  |
| b | BBC RADIO 7<br>Varied Speech    |
| c | BBC RADIO 7<br>BBC National     |
| d | BBC RADIO 7<br>19:17 08-06-2010 |
| e | BBC RADIO 7<br>128 225.64MHz    |
| f | BBC RADIO 7<br>96kbps / AAC     |
| g | BBC RADIO 7<br>■■■■■            |

## Buscar estaciones nuevas – DAB

Nuevas estaciones podrían estar disponibles con el paso del tiempo.

Para buscar estaciones nuevas haga lo siguiente:

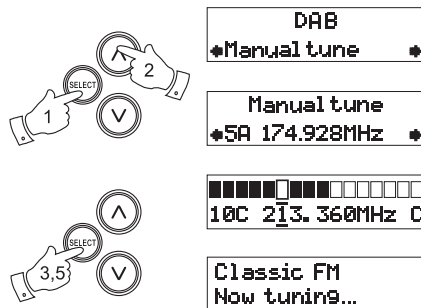
1. Con la radio encendida y en el modo DAB, pulse y suelte el botón Auto Tune. La pantalla mostrará "Scanning..." y su radio reloj realizará una búsqueda de los canales de la Banda III DAB. Conforme se vayan encontrando estaciones nuevas el contador de estaciones del lado derecho de la pantalla aumentará y las estaciones de radio se añadirán a la lista guardada en la radio.



## Sintonización manual – DAB

La sintonización manual le permite sintonizar directamente los canales de la banda DAB BIII. Recuerde que las estaciones DAB están ubicadas en la gama de 5A-13F.

1. Pulse y sostenga el botón Select hasta que la pantalla muestre “Manual tune”. Suelte el botón Select.
2. Pulse cualquiera de los botones Tuning Up/Down para seleccionar el canal DAB requerido.
3. Pulse y suelte el botón Select para seleccionar el canal DAB requerido. El rectángulo transparente indica el nivel mínimo de señal requerido para una recepción satisfactoria. La barra de fuerza de señal aumentará y disminuirá mostrando el cambio en la fuerza de señal al ajustar la antena telescópica de su radio.
4. Cuando se encuentre una señal DAB, la pantalla mostrará el nombre del múltiplex DAB. Toda estación nueva encontrada será añadida a la lista almacenada en la radio.
5. Pulse y suelte el botón Select para volver al modo de sintonización DAB normal.

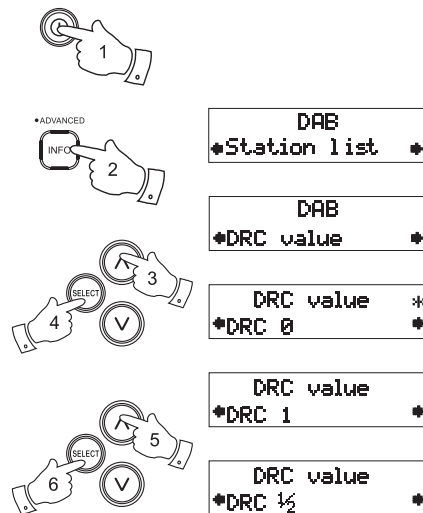


## Ajustes del Control de Rango Dinámico (DRC) - DAB

El Control de Rango Dinámico (también conocido como DRC) puede hacer que los sonidos más bajos sean más fáciles de escuchar cuando utilice su radio en un ambiente ruidoso.

1. Pulse el botón On/Off para encender su radio.
2. Pulse y sostenga el botón Info. La pantalla mostrará "Station list."
3. Pulse los botones Tuning Up/Down hasta que la pantalla muestre "DRC value".
4. Pulse y suelte el botón Select para entra al modo para ajustar.
5. Pulse los botones Tuning Up/Down para seleccionar el ajuste DRC deseado (el valor predeterminado es 0).
  - DRC 0 - El DRC está apagado, se ignorará el DRC transmitido.
  - DRC 1 - El DRC está al nivel transmitido por la emisora.
  - DRC 1/2 - El nivel DRC está a 1/2 del enviado por la emisora.
6. Pulse y suelte el botón Select para confirmar el ajuste.

La pantalla volverá al modo de sintonización normal.



Nota:

No todas las transmisiones DAB pueden utilizar la función DRC.

Si la transmisión no admite DRC, al ajuste DRC de la radio no tendrá ningún efecto.

## Uso de su radio – FM

1. Extienda cuidadosamente la antena telescópica.
2. Pulse el botón On/Off para encender su radio. La pantalla mostrará “Welcome to Digital Radio” durante algunos segundos.
3. Pulse el botón Band para seleccionar la banda FM.
4. Pulse y suelte el botón Select hasta que la pantalla muestre “Auto tune <>”.
5. Pulse el botón Tuning Up. Su radio buscará desde la frecuencia actual mostrada en dirección hacia arriba y dejará de buscar cuando encuentre una estación de fuerza suficiente.
6. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal que se haya encontrado. Si hay información RDS disponible, la pantalla mostrará el nombre de la estación de radio después de unos segundos. La pantalla también mostrará “St” y “RDS” en la línea superior si la estación se recibe en estéreo y con información RDS, respectivamente.
7. Pulse el botón Tuning Down para buscar estaciones en la banda FM en dirección hacia abajo (frecuencias altas a frecuencias bajas).
8. Cuando se llegue al final de la banda, su radio reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
9. Ajuste el control de volumen hasta el nivel deseado.
10. Para apagar su radio pulse el botón On/Off.



87.50 MHz	FM1
<Radio Text>	



87.50 MHz	FM1
Auto tune	<>



BBC R2	St RDS
<Radio Text>	

## Sintonización manual – FM

1. Pulse el botón On/Off para encender su radio.



2. Pulse el botón Band para seleccionar la banda FM.

Extienda completamente la antena telescópica.

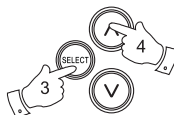


87.50 MHz FM1  
<Radio Text>

3. Pulse y suelte el botón Select hasta que la pantalla muestre "Manual tune < >".

4. Pulse cualquiera de los botones Tuning Up o Down para sintonizar una estación.

La frecuencia se cambiará en pasos de 50kHz. Pulsar y sostener uno de los botones hará que se cambie la frecuencia varias veces por segundo.



87.50 MHz FM1  
Manual tune < >

5. Cuando llegue al final de la banda la radio reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.

6. Ajuste el control de volumen hasta el nivel deseado.



7. Para cancelar la opción de sintonización manual, pulse y suelte el botón Select de nuevo para que la pantalla muestre "Auto tune < >".

## Modos de visualización – FM

En el modo FM, la línea inferior de la pantalla puede cambiarse a uno de los siguientes modos.

1. Pulse el botón Info para cambiar entre los distintos modos.

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| a. Radio text<br>(texto de radio)     | Muestra un texto móvil con información como el nombre del artista/pista, teléfono de la cabina, etc.                            |
| b. Program Type<br>(tipo de programa) | Muestra la información de programa de la estación que se está escuchando, p. ej. Pop, Classic (clásica), News (noticiero), etc. |
| c. Time and date<br>(hora y fecha)    | Muestra la hora y fecha actual.   |
| d. Frequency<br>(frecuencia)          | Muestra la frecuencia de la estación sintonizada.   |



a

BBC R2	St RDS
The latest news	

b

BBC R2	St RDS
Pop Music	

c

BBC R2	St RDS
12:02 16-06-2003	

d

BBC R2	St RDS
88.10MHz FM	

Nota:

Estos modos de visualización de información FM sólo están disponibles cuando la radio pueda recibir información RDS de la emisora.

## Preprogramar estaciones - DAB y FM

Hay 5 posiciones de memoria para cada una de las dos bandas.

1. Pulse el botón On/Off para encender la radio.
2. Sintonice la estación deseada como se describió anteriormente.
3. Pulse y sostenga el botón de Preset deseado hasta que la pantalla muestre, por ejemplo, "Preset 1 stored" (Est. preprogramada 1 guardada). La estación se guardará en la posición Preset seleccionada. Repita este procedimiento con las posiciones restantes.
4. Las estaciones guardadas en la memoria pueden sobrescribirse siguiendo el proceso anterior.



BBC R2  
Preset 1 stored

## Sintonizar una estación preprogramada - DAB y FM

1. Pulse el botón On/Off para encender su radio.
2. Elija la banda deseada.
3. Pulse brevemente el botón Preset deseado y la radio sintonizará la estación almacenada en esa posición.



BBC RADIO 7  
Now tuning...

## Ajuste estéreo/mono - FM

Su radio puede reproducir emisiones estéreo en estéreo (a través de los auriculares) siempre y cuando la señal recibida sea de fuerza suficiente. Sin embargo, al debilitarse la señal estéreo el audio empeora. Quizá sea más conveniente obligar a la radio a que reproduzca la estación en mono para reducir el nivel de ruido acústico.

1. Pulse el botón On/Off para encender su radio.
2. Sintonice la estación de radio FM requerida como se describió anteriormente.
3. Pulse y sostenga el botón Info hasta que la pantalla muestre "Mono Override" en la línea inferior. La línea superior mostrará "Override Off" si la radio está en el modo Auto-Stereo.
4. Pulse el botón Select para activar Mono Override. Con este ajuste, la radio reproducirá la estación actual en mono sin importar que se escuche usando auriculares o el altavoz.

Mono Override es un ajuste temporal y se aplica únicamente a la estación actualmente sintonizada. Se cancela automáticamente al sintonizar otra estación.

5. Si quiere cancelar Mono Override al escuchar la estación actualmente sintonizada, pulse y sostenga el botón Info hasta que la pantalla muestre "Mono Override" en la línea inferior. La línea superior mostrará "Override On" si la radio está en el modo Mono Override.
6. Pulse el botón Select para desactivar Mono Override. La radio pasará a reproducir la estación actual en estéreo a través de los auriculares si la señal tiene suficiente fuerza.



BBC R2 St RDS  
88.10MHz

FM  
\*Mono Override\*

Mono Override \*  
\*Override Off \*

## Ajustar la sensibilidad de búsqueda - FM

Su radio normalmente buscará transmisiones FM de fuerza suficiente para permitir una buena recepción. Sin embargo, podría querer que la función de autobúsqueda también busque señales más débiles, que puede ser el caso de emisoras más distantes. Su radio incluye una opción de local/distante para la función de autobúsqueda.

1. Pulse el botón On/Off para encender su radio.
2. De ser necesario, pulse el botón Band para seleccionar la banda FM.
3. Pulse y sostenga el botón Info hasta que la pantalla muestre "Mono override" en la línea inferior.
4. Pulse y suelte el botón Tuning Up o Down hasta que la pantalla muestre "FM Scan Zone" y después pulse el botón Select para entrar al menú para seleccionar la zona de búsqueda.
5. Pulse el botón Tuning Up o Down para cambiar entre las opciones Local y Distant en la línea inferior de la pantalla. La opción Distant permitirá a la radio encontrar señales más débiles al realizar la búsqueda.
6. Pulse el botón Select para confirmar su selección. La radio pasará a la pantalla de información normal. El ajuste Local o Distant se guarda en la radio y permanece vigente hasta que se cambie o hasta que el sistema se reinicie.

Nota:

El ajuste inicial (de fábrica, o después de reiniciar el sistema) es que la radio ignore señales débiles (distantes).



BBC R2 St RDS  
88.10MHz

FM  
♦Mono Override ♦

FM  
♦FM Scan Zone ♦

FM Scan Zone \*  
♦Local \*

FM Scan Zone  
♦Distant ♦

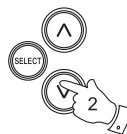
## Versión de software

La pantalla de software no puede alterarse y es sólo para su información. Asegúrese de que su radio esté encendida y en el modo DAB.

1. Para ver la versión del software en la pantalla, pulse y sostenga el botón Info durante 2 segundos.
2. Pulse los botones Tuning Up/Down repetidamente hasta que aparezca en pantalla "SW version" junto con el número de versión. Después de algunos segundos la pantalla volverá al modo de visualización normal.



DAB  
\*SW version\*



SW version  
dab-mmi-FS2027-0

## Reiniciar el sistema

Si su radio está funcionando irregularmente, o si faltan o están incompletos algunos dígitos de la pantalla, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Pulse y sostenga el botón Info durante 2 segundos.
2. Pulse los botones Tuning Up/Down repetidamente hasta que la pantalla muestre "Factory reset", y después pulse el botón Select.
3. Si desea reiniciar el sistema, pulse el botón Select una vez más. Se llevará a cabo un reinicio completo de la radio. Todas las estaciones preprogramadas y listas de estaciones se eliminarán.
4. Después de reiniciar el sistema se llevará a cabo una búsqueda de la banda DAB. En caso de fallo debido a una descarga electrostática, reinicie el producto (podría requerir reconectar la fuente de alimentación) para reanudar el funcionamiento normal.



FM  
\*Factory reset\*



Press SELECT to  
confirm reset...

Restarting...

Welcome to DAB 0  
■■■■■■■■

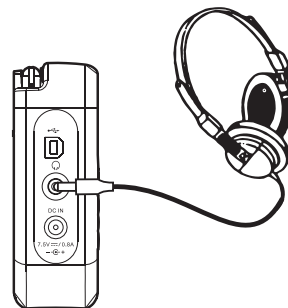
## Salida para auriculares

Una salida para auriculares de 3.5 mm está incluida en la parte izquierda de su radio para ser usada con auriculares o cascos.

Al conectar unos auriculares se desactiva automáticamente el altavoz interno.

### **IMPORTANTE:**

Presión acústica excesiva de auriculares y cascos puede ocasionar sordera.



E

## Luz de fondo

1. Cuando se utilicen baterías, la luz de fondo de la pantalla se encenderá aproximadamente 12 segundos al pulsar cualquier botón.
2. Cuando la radio reciba corriente de una toma AC, la luz de fondo de la pantalla siempre estará encendida cuando se encienda la radio.

## Entrada USB para actualización de software

En el futuro podría haber actualizaciones de software disponibles para su radio. Conforme haya actualizaciones de software disponibles, el software y la información acerca de cómo actualizar su radio podrán encontrarse en

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

[www.sangean.com.au](http://www.sangean.com.au).

Para mayor información, por favor contacte con nuestra oficina central enviando un correo electrónico a [info@sangean.com](mailto:info@sangean.com).

## Unas palabras acerca de las baterías...

Su radio ha sido diseñada para que usted elija la fuente de suministro eléctrico. Puede enchufarla a una toma con el adaptador altamente eficiente incluido, o para escucharla alejada de la toma puede utilizar baterías alcalinas o recargables. No recomendamos que use baterías de carbono-zinc ni de cloruro de zinc.

**Es muy importante que lea los consejos y advertencias siguientes.**

- 1) Sin importar qué tipo de baterías elija, es muy importante que el interruptor selector de baterías que se encuentra debajo de la cubierta esté puesto en el tipo correcto.
  - a. Si no coloca baterías, cambie el interruptor a la posición Alkaline (a la izquierda, vista la radio desde atrás). Esta posición minimiza el consumo eléctrico cuando la radio se alimenta con la toma de corriente.
  - b. Si se usan baterías alcalinas, entonces cambie el interruptor a la posición Alkaline (a la izquierda, vista la radio desde atrás).
  - c. Si se usan baterías recargables, cambie el interruptor a la posición NiMH (a la derecha, vista la radio desde atrás). Su radio está diseñada para usar baterías recargables de níquel e hidruro metálico. Ningún otro tipo de batería recargable debe usarse con la radio.

2) **NUNCA** mezcle baterías alcalinas viejas y nuevas. Las baterías viejas podrían dañarse y derramarse, ocasionando daños a la radio y el objeto sobre el que esté puesta.

3) **NUNCA** mezcle baterías recargables viejas y nuevas. Esto podría resultar en recargas no fiables y acortamiento de la duración de las baterías. Nunca mezcle baterías recargables de diferentes tipos o capacidades incluso si son nuevas.

4) **NUNCA** mezcle baterías alcalinas y recargables.  
Recargar baterías alcalinas puede ser muy peligroso.

## Baterías recargables

Su radio utiliza varios métodos para garantizar la recarga correcta y segura de baterías recargables de níquel e hidruro metálico.

Sirven para proteger las baterías contra recargas y descargas excesivas. Estas protecciones solo funcionan correctamente si las observaciones anteriores se respetan.

En particular, la radio no podrá cargar las baterías correctamente si hay una mezcla de diferentes marcas, fechas o capacidades.

Recomendamos que todas las baterías recargables utilizadas en la radio se compren en conjunto como un paquete. Siempre deberán cargarse y descargarse juntas y no deberán ser “prestadas” ocasionalmente a otros aparatos. Esto garantiza que den su máximo rendimiento en la radio.

Recomendamos que las baterías recargables que utilice sean de una marca de calidad, y que sean de por lo menos 2000mAh de capacidad. Las baterías de esta capacidad deberán poder alimentar su radio entre 10 y 20 horas dependiendo del volumen de la radio, si se está usando el modo DAB o FM (el modo DAB usa un poco menos de corriente que el FM), así como de la condición de las baterías.

Antes de instalar por primera vez un juego nuevo de baterías recargables en la radio, deberá asegurarse de que el interruptor de tipo de baterías que se encuentra debajo de la tapa de baterías esté en la posición NiMH. Instale las baterías como se indica en el reverso de la radio. Enchufe el adaptador a una toma de corriente y después conéctelo a la radio. Cuando las baterías se estén cargando el indicador de baterías deberá mostrar una luz verde parpadeante. Cuando las baterías estén completamente cargadas, el indicador dejará de parpadear y mostrará una luz verde estable. El tiempo requerido para cargar las baterías dependerá de cuánta carga necesiten. Las baterías nuevas podrían recargarse parcialmente cuando se colocan por primera vez, pero es normal que un juego de baterías tome varias horas para recargarse completamente (puede ser entre 5 y 8 horas dependiendo de la capacidad de las baterías y su estado de carga inicial).

Si utiliza la radio con alimentación por baterías, la luz de baterías estará apagada hasta que las baterías se agoten. En ese caso la luz de baterías se verá roja durante unos momentos antes de que la radio se apague por sí misma. Hace esto para que las baterías no se descarguen excesivamente. De lo contrario las baterías podrían dañarse, acortando su duración.

## Para evitar peligro y riesgo de lesiones, por favor respete las siguientes indicaciones

Si utiliza la radio con alimentación por toma de corriente con baterías recargables puestas, el proceso de recarga se suspende hasta que apague la radio. Cuando apague la radio usando el botón On/Off, la recarga se reanudará. Si las baterías ya se han recargado, solo se recargarán algunos minutos adicionales antes de que el indicador de recarga deje de parpadear.

Si sólo escucha la radio en periodos cortos, no tiene que conectar la radio a la toma para recargar las baterías cada vez que la utilice. Sin embargo, si la radio dejará de usarse algunas semanas, recomendamos que las baterías se carguen completamente antes de hacerlo (la luz de baterías está en verde de forma estable).

Si dejará de usar su radio durante algunos meses, le recomendamos que las baterías se saquen y guarden en un lugar fresco lejos de los niños, humedad y sin que ningún objeto metálico toque las terminales de las baterías.

Cuidándolas, las baterías recargables pueden durar mucho tiempo y pueden funcionar durante muchos cientos de ciclos de recarga y descarga. Cuando sus baterías recargables ya no puedan alimentar su radio adecuadamente, por favor deséchelas con responsabilidad.

El uso indebido de baterías podría resultar en derrame de líquido, sobrecalentamiento o explosión. El líquido de las baterías es corrosivo y también podría ser tóxico. El líquido de batería puede ocasionar quemaduras en la piel, dañar los ojos, y dañino al ser ingerido.

1. Mantenga las baterías alejadas de los niños.
2. No caliente, abra, perfore, mutile ni deseche las baterías incinerándolas.
3. No mezcle baterías de distintos tipos ni baterías viejas y nuevas. Siempre sustituya todas las baterías al mismo tiempo.
4. No transporte ni guarde las baterías de modo que objetos metálicos toquen los polos.
5. Saque las baterías de la radio si están agotadas o si la guardará durante mucho tiempo.
6. Saque las baterías viejas o agotadas sin demora, y recíclelas o deséchelas conforme a las normas locales vigentes.
7. En caso de que una batería se derrame, saque todas las baterías del producto, evitando tocar el líquido derramado. Si el líquido toca la piel o ropa, lave con agua inmediatamente. Antes de insertar baterías nuevas, limpie el compartimiento de baterías completamente con papel de cocina humedecido, o siga las instrucciones del fabricante de baterías para la limpieza.

## General

No permita que esta radio se exponga a agua, vapor ni arena.

No deje la radio donde calor excesivo pueda dañarla, como en un coche aparcado donde el calor del sol puede acumularse a pesar de que la temperatura exterior no parezca demasiado alta.

Se recomienda utilizar la banda DAB siempre que sea posible ya que usualmente se obtienen mejores resultados que la banda FM en cuanto a calidad e interferencias.

La placa de identificación está localizada en el reverso de la radio.



- Su radio no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y ningún objeto lleno de líquido, como un jarrón, debe colocarse encima de ella.
- Se recomienda utilizar el producto habiendo una distancia mínima de 10 cm de otros objetos para garantizar una buena ventilación.
- La ventilación del producto no debe restringirse al cubrir el product entero o sus aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Ninguna fuente de llama descubierta como velas encendidas debe colocarse sobre el producto.
- Se recomienda evitar usar o guardar el producto en temperaturas extremas. Evite dejar la unidad en coches, alféizares, luz directa del sol, etc.

## Especificaciones

### Requerimientos eléctricos

Toma de corriente: AC de 100 240V 50/60 Hz(adaptador)

Baterías: 4 x LR6 (tamaño AA) alcalina o NiMH recargable

### Duración de las baterías

Hasta 25 horas escuchando 4 horas diarias a un volumen normal con baterías alcalinas.

### Rango de frecuencias

FM 87.5 - 108MHz

DAB 174.928 - 239.200MHz

## Especificaciones de circuito

Altavoz 75mm

Potencia de salida 0.5 W

Salida para auriculares 5mm de diámetro

Sistema de antena  
Antena telescópica FM  
Antena telescópica DAB

*La compañía se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso.*



*En caso de requerir desechar este producto en el futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).*